

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / Sesotho

November 2020 Edition 2

 <p>LGBTI rights are protected</p> <p>Page 5</p>	 <p>STAY SAFE</p> <p>PROTECT SOUTH AFRICA</p> <p>TOGETHER WE CAN BEAT CORONAVIRUS</p>	 <p>It's never too late to get your matric</p> <p>Page 9</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

South Africa's economic recovery plan gets going



Silusapho Nyanda

A car parts manufacturing company that is owned by a black woman is on the road to success, despite only starting operations less than two years ago.

Aphelele Plastics makes car suspension bushings and washers – which are supplied to companies that deal in Volkswagens, BMWs and Audis; trolley tyres and newspaper cutting sticks.

Owner Nobuhle Gwala (53) says they make the products from polyurethane plastic material. “The polyurethane bushings and balls are used in a car’s gearbox and for the mounting of a car’s engine.






“We also make rubber newspaper cutting sticks, which are used by newspaper printing

companies to separate the different newspapers as they come off the conveyor belt,” she says.

Aphelele Plastics, which was started in February 2019, currently produces around 100 bushings a day but that is set to double as Gwala’s company has received specialist manufacturing machinery and a bakkie through a government empowerment programme.

Speaking at the launch of KwaZulu-Natal’s Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs’ (DEDTEA) Operation Vula Fund, MEC Nomusa Dube-Ncube said: “We are handing over bakkies, bakery equipment, catering equipment, animal feed and other machinery to 12 emerging en-

Cont. page 2

	<p>To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:</p> <p> </p> <p>Search for SA Government on Google playstore or appstore</p>	<p>CONTACT US</p> <p> Vuk'uzenzele  @VukuzenzeleNews</p> <p>Website: www.gcis.gov.za Email: vukuzenzele@gcis.gov.za</p> <p>www.vukuzenzele.gov.za Tel: (+27) 12 473 0353</p> <p>Tshedimotsetso House: 1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Motsotso wa ho qetela wa baithuti ba materiki ba selemo sa 2020

Sehlopha sa materiki sa selemo sa 2020 se se qadile ka ditlahlobo tsa sona tsa Lengolo le Phahameng la Naha.

Sena ke ho phethela dilemo tse leshome le metso e mmedi tsa ho kena sekolo le selemo se mahlonoko sa boitokisetso ba selemo sa ho qetela. Ho ba bangata ona ke motsotso o thabisang, feela o phophomang ka letshoho.

Tlahlobo ya monongwaha e tla ngolwa tlasa maemo a qalang ho bonwa. Re ka hara sewa sa lefatshe. Ho kginwa ha ditshebeletso le ho thibelwa ha motsamao ho phatlalla le naha ho ileng ha tekwa ka Hlakubele bakeng sa ho thibela ho nama ha kokwanahloko ya corona ho bakile tshitiso e matla bophelong ba letsatsi ka leng le tahlehelo ya dihora tsa bohlokwa tsa ho ithuta le ho bala.

Bakeng sa ho sebetsana le ditshitiso, ditlahlobo tsa Lengolo le Phahameng tsa Phupjane di ile tse tshetjhiswa mme di tla ngolwa mmoho le tsa Lengolo le Phahameng la Naha. Baithuti ba fetang milione ba lebelletswe ho ngola ditlahlobo tsa materiki tsa selemo sa 2020 tse qadileng haufinyana tjena.

Sena se etsa hore tlahlobo ena e kopanetsweng e be e kgolohadi ya setjhaba e kileng ya hlophiswa ka hara Afrika Borwa.

Mafapha a Thuto ya Motheo a diprovense le a naha a lokela ho thoholetsa ka boitokisetso ba ona bo babatsehang bakeng sa ho netefatsa hore dintho di tsamaya hantle. Tsena di kenyeletsa ho hlahloba ditsi



tse ditlahlobo tse ikemetseng le tsa mmuso, ho fumana dibaka tsa tlatsetso tse tla dudisa baithuti ba bangata, le ho tla ka melawana ya ho netefatsa boimatahanyo ba baithuti le bahlanka mabapi le melawana ya COVID-19.

Sehlopha sa selemo sa 2020 se ile sa lokela ho mamella maemo ao le ba bileng pele ho bona ba so kang ba kopana le ona haesale. Ba loketse ho itlwaetsa maemo a ba tobileng e seng feela a ho qeta lenanethuto empa a ho kgaoletsa dihora tsa thuto tse lahlehileng. Leha ba bang ba ne ba lokela ho fihlella mapatlelo a ho ithuta ka inthanete le mehlodi e meng, ba bangata ba ile ba lokela ho sokola ho fihlella thepa ya ho ithuta le ho rutwa.

Ba ile ba lokela ho mamella kगतello ya kekelo ya ho ba thoko le batho ba bang, mme ka dikgwedi tse ngata ba kgaohane le metswalle le matijhere a bona. Ba ne ba sa kgone ho nka karolo dipapading, diketsahalang tsa boithapollo le tsa boithabiso tseo e leng tsa bohlokwa hakana bakeng sa bophelo bo tiileng le ho imolla ditetebelo tsa ho bala nako e

telele.

Leha ho le jwalo, ntle le maima ao ba tobaneng le ona, baithuti ba rona ba ikemiseditse ho itlhahisa bakeng sa tlahlobo ena eo e leng sehlohlolo sa nako ya bona ya ho kena sekolo.

Ho ne ho ntse ho le thata feela jwalo ho matitjhere a rona.

Ntle le kotsi e tlišwang ke kokwanahloko ena le diqholotso tsa mehlodi ka hara dikolo tsa rona, bongata ba matitjhere a rona a mametse boipiletso ba ho kgutlela dikolong ho pholosa ho neng ho salletse ha selemo sena sa dithuto.

Ba ne ba ya mosebetsing letsatsi ka leng bakeng sa ho tshhetsa baithuti ba rona ba materiki. Ba ile ba sebetsa nako e ekeditsweng hore baithuti ba rona ba fihle palong ya ho qetela, ba sebedisa ka bokgabane boholo ba mehlodi eo ba nang le yona ho netefatsa hore ho ruta ho a tswella.

Ke rolela matitjhere a rona kaofela kgaebana ka ho itella ho thusa baithuti ba bona nakong eo ba neng ba ba hloka haholo. Ba entse ho tlang letsoho, ka bo bona le ka tsela ya seporofeshenale. Ba ne ba beile baithuti ba rona ka pele

mme ka ho etsa jwalo ba boela ba tiiseditse hape hore matitjhere a rona a hara basebetsi ba hlwahlwa ka ho fetisisa ba mmuso.

Sewa sena se bokeleditse setjhaba mmoho ka ditsela tse so kang di bonwa, mme sena se bonahetse boitokisetsong ba ditlahlobo tsa materiki.

Dikgwebo tse ngata di bapetse karolo e matla ya tshetsetso, di thusa ka phano ya thekenoloji dikolong e kang ya dithaboletse le ho thusa ka ho fana ka ditsi tsa mehlodi e mengata. Dikhamphani tsa diselefounu di ile tsa theha mapatlelo a dikolo tsa inthanete nakong ya ho kginwa ha ditshebeletso a neng a bapala mananeo a mahala a ho ithuta, ho kenyeletswa le mananeo a dithuto tsa baithuti ba materiki.

Makolwane a diyunivesithing a ile a theha mapatlelo a ho ruta ka inthanete, e leng ntho e hlokalang bakeng sa thepa ya ho ithuta ya tlatsetso e sa lefuweng.

Lekgotla la Kgaso la Afrika Borwa (SABC) le bafani ba mananeo a mang a thelevishene ba ile ba tla ka dithuto tsa tlatsetso bakeng sa baithuti ba materiki ka Lenaneo la Lefapha la Thuto ya Motheo la *Woza Matrics*, ho thusa baithuti ho itokisetsa ditlahlobo.

Ho na le pale e futhumatsang maikutlo ya Sekolo sa Sekondari sa Dendron ho la Limpopo, moo matitjhere a itetseng a ileng a bulela baithuti malapa a ona. Matsatsing a pele a ho kginwa ha ditshebeletso, a ile a fana ka dijo le marobalo ho dihlotshwana tsa baithuti ba materiki le ho beha dithuto tsa bona leihlo.

Ha re na pelaelo hore ho na le dipale tse ngata tse kang ena dikarolong tse ding tsa naha ya bo rona; tsa matitjhere a ileng a hlophiswa dihlopha tsa ho ithutela malapeng le baithuti ba bona le tsa batswadi ba neng ba fana ka dijo, tulo ya ho ithuta le mehlodi e meng bakeng sa metswalle ya bana ba bona.

Ntle le tshetsetso ya batswadi, malapa le badudi, tsela ya baithuti ba rona e lebisitseng tlahlobong ya materiki e ka be e bile boima ho feta. Re ba leboha ka tshetsetso ya bona.

Ho sa natswe diqholotso tse tlišitsweng ke selemo sena, ke ipiletsa ho Sehlopha sa selemo sa 2020 ho sebedisa matla a bona a ho qetela a sebete le matla tabeng ena, e leng motsotso wa ho qetela.

Ho Sehlopha sa selemo sa 2020, ke le lakaletsa tse molemole ka ho fetisisa.

Le hlotse mathata a neng a ka feta le a batho ba baholo ba nang le boiphihlelo le ba ka mamellang mathata ka ho fetisisa.

Dilemong tsa lona tse tlase, le tobane le meepa e mengata. Ho na le dikgatello tsa ho bala ka matla, kगतello ya ho ipabola le ho fihlella sephetho seo le se hlokalang bakeng sa ho ntshetsa dithuto tsa lona pele.

Mme le ka hara tsohle le fihlile bohole bo bakanakana.

Ha le kena ka hara dipaposi tsa tlahlobo matsatsing a tlang, le tla be le sa jara feela ditakatso tsa lona le tsa ba malapa a bo lona tsa kateleho. Le tla be le boetse le jere ditakatso tsa rona, batho ba Afrika Borwa.

Re motlotlo haholo ka lona le ho le lakaletsa mahlohonolo ka ho fetisisa.

Ditokelo tsa LGBTI di sireleditswe



Silusapho Nyanda

Moafrika Borwa e mong le e mong o na le tokelo ya ho phela ka hara setjhaba moo a tla ikutlwa a bolokehile le ho sireletseha. Sena se kenyeletsa batho ba phelang e le Basadi ba ratanang le basadi ba bang, Banna ba ratanang le banna ba bang, Motho

ya tswakileng ho ratana le basadi kapa banna, Motho ya fetotseng bong le Ditharasi (LGBTI).

Batho ba iphumanang ba le ka hara LGBTI, nakong e fetileng e bile mahlatsipa a dikgoka ka lebaka la dikgetho tsa bona tsa bong.

Letoto la ditlolo tsa molao tse neng di lebisitswe ho batho ba LGBTI di bakile ho thehwa ha makala a mmlawa a semolao le ao e seng

a mmuso a reretsweng ho sireletsa ditokelo tsa batho ba LGBTI.

Se seng sa ditheo tse thehilweng bakeng sa ho sireletsa le ho qobella ditokelo tsa batho ba LGBTI ke Moifo wa Naha wa Tshebetso (NTT) wa Dikgoka tsa Thobalano tse Thehilweng hodima Bong le Tshekamelo ya Kgahlehelu ya Thobalano kgahlanong le batho ba LGBTI.

NTT ke lekala le bopi-

lweng ke Lefapha la Toka le Ntshetsopele ya Molaotheo (DoJCD) le sebedisana le Khomishene ya Afrika Borwa ya Tekatekano ya Bong; hammoho le dihlopha tsa ditokelo tsa LGBTI tse akgang *Gay & Lesbian Memory in Action (GALA)*; *OUT LGBT Well-Being (OUT)*; le Mokatlo wa Ditokelo tsa Botho (FHR) le bankakarolo ba bang.

Jwaloka karolo ya mosebetsi wa yona, NTT ka moifo wa naha wa karabelo (RRT) e rekota, e beha leihlo le ho akofisa dinyewe tsa ditlolo tsa molao tsa lehloyo ka hara tsamaiso ya toka. RRT e bopilwe ka DoJCD, NPA le Tshebetso ya Sepolesa ya Afrika Borwa (SAPS) hammoho le baemedi ba mekgatlo ya setjhaba ka kakaretso.

Sepheo sa RRT ke ho tobana le dinyewe tse saletseng morao le tse tlalehilweng ka hara tsamaiso ya toka moo ditlolo tsa molao tsa lehloyo di entsweng bathong ba LGBTI.

Sena se etswa ho netefatsa

hore dinyewe tse tlalehilweng le tse saletseng morao tsa ditlolo tsa molao tsa lehloyo di a sebetse le ho phethelwa ntle le ho senya nako. RRT e boetse e bokella tlhahisoleseding e mabapi le dinyewe tse tlalehilweng tsa ditlolo tsa molao tsa lehloyo.

Pokello ena ya tlhahisoleseding e kenyeletsa mabitso a lehlatsipa ka botlalo, dintlha tse fellelseng tsa moetsi wa tlolo ya molao, letsatsi leo tlolo ya molao e entsweng ka lona hammoho le hore e tlalehilwe neng le hore hokae.

Lekgotla la dinyewe le nomoro ya nyewe, dintlha tse kgutshwane tsa molato, boemo ba nyewe, sephetho sa nyewe, tlhahisoleseding e mabapi le kahlolo haeba nyewe e dihilwe le tsona e tla ba karolo ya tlhahisoleseding e teng ho tswa ho RRT.

Tlhahisoleseding ena e fanwe ke Lefapha la Toka le Ntshetsopele ya Molaotheo.

Ha o batla ho tseba haholwanyane mabapi le RRT e re kgalo ho www.nationallgbttaskteam.co.za bakeng sa moo o ka fumanang dikantoro tsa diprovense. Ka ho le leng o ka letsetsa DoJCD ho 012 357 8107 bakeng sa thuso ka ditaba tsohle tse amanang le LGBTI le toka.

Community kitchen brings hope to Tholeni

Silusapho Nyanda

Arural community has turned its painful past into an opportunity to feed and grow its people, after being thrown into darkness by a serial killer.

The Phumalanga Nutrition and Development Project, which operates from the Tholeni White Door Centre of Hope in Tholeni Village in the Eastern Cape, feeds 120 elderly people living with disabilities and orphaned children.

The centre was started as a community kitchen in 2013, after convicted serial killer Bulelani Mabhayi raped and killed over 20 women and children in the village.

A beneficiary of the Phumalanga Nutrition and De-



Members of the Phumalanga Nutrition and Development non-governmental organisation serve meals to the community of Tholeni village in Butterworth, Eastern Cape.

velopment Project, Notheko Mabayi (70), says the village's women started the project due to the impact of poverty in the village. Community members donated R20 per

household for food and equipment.

"The families in our community had lost breadwinners and children were left orphaned by the killings.

After seeing the devastation, we decided to help those less fortunate by starting a food drive," Mabayi says.

When the project was up and running, the Department of Social Development took over the funding of the project, supplying food, cutlery, tables and stoves.

Mabayi says the meals are also helping to curb crime among the youth, as they now have something to eat. "In the past, we had a serious issue of theft, but this has decreased since the programme started."

The meals community members receive are nutritious, containing vegetables, starch and protein, and Mabayi is able to feed herself and her granddaughter. "Tonight, I will not have to cook supper. We will have

enough food from the meal that I collect from the centre," she says.

The non-governmental organisation's deputy chairperson Witness Madondo says the kitchen aims to foster a united community that looks after each other. "The idea was to have a place where the elderly in our community can be looked after and be safe and productive."

Madondo explains that the village's elders also use the centre to participate in skills development and recreational activities, including playing soccer and participating in athletics competitions.

"Our athletics team represented our municipality at the provincial athletics tournament for the elderly in 2018," says Mabayi. **U**